

MANUAL DE USUARIO

Elo Touch Solutions
Monitor táctil 1930L/1931L

SW602167 Rev. A



Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, transmitida, transcrita, almacenada en un sistema de recuperación, o traducida a ningún idioma o lenguaje de computación, de manera alguna o por cualquier medio, incluyendo, entre otros, medios electrónicos, magnéticos, ópticos, químicos, manuales u otros, sin la autorización previa por escrito de Elo Touch Solutions, Inc.

Aviso legal

La información en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Elo Touch Solutions, Inc. y sus filiales (a título colectivo "Elo") no efectúan declaraciones ni garantías en relación con el contenido del presente documento y rechazan específicamente toda garantía implícita de comerciabilidad o adecuación a una finalidad concreta. Elo se reserva el derecho a revisar esta publicación y hacer cambios periódicos en su contenido, sin obligación alguna por parte de Elo de notificar tales revisiones o cambios a persona alguna.

Reconocimiento de marcas comerciales

AccuTouch, CarrollTouch, Elo (logotipo), Elo Touch Solutions, Elo TouchSystems, IntelliTouch, e iTouch, son marcas comerciales registradas de Elo y sus Afiliados. Windows es una marca comercial de Microsoft Corporation.

Índice

| | |
|--|-----------|
| Capítulo 1: Introducción | 4 |
| Capítulo 2: Instalación | 5 |
| Capítulo 3: Montaje | 13 |
| Capítulo 4: Funcionamiento | 15 |
| Capítulo 5: Asistencia técnica | 24 |
| Capítulo 6: Seguridad y mantenimiento..... | 26 |
| Capítulo 7: Información normativa | 28 |
| Capítulo 8: Información sobre garantías | 33 |

Capítulo 1: Introducción

Descripción del producto

Su nuevo monitor táctil combina el rendimiento fiable de los productos táctiles de Elo Touch Solutions con los últimos avances en tecnología de pantallas táctiles y diseño de pantallas. Esta combinación de características garantiza un producto con un funcionamiento estable y sin suciedad, una fiabilidad y durabilidad constantes, y el respaldo de una garantía estándar de 3 años.

Este monitor táctil sin marco proporciona una pantalla de categoría profesional en un paquete integrado y fino. Incorpora una pantalla táctil de cristal puro para lograr una calidad de imagen óptima, un panel de alta calidad y varias opciones de montaje. Su retroiluminación LED reduce de forma significativa el consumo de energía y elimina el mercurio (en comparación con los paneles con retroiluminación CCFL). El diseño 100% plano de borde a borde brinda a los integradores una ventaja adicional a la hora de desarrollar los productos con la estética más agradable.

Precauciones

Siga todas las advertencias, las precauciones y el mantenimiento recomendados en este manual del usuario para prolongar al máximo la vida útil de la unidad e impedir riesgos para la seguridad del usuario. Consulte el capítulo Seguridad y mantenimiento si desea obtener más información.

Este manual contiene información que es importante para la instalación y el mantenimiento apropiados de la unidad. Antes de instalar y encender su nuevo monitor táctil, lea íntegramente este manual, en especial los capítulos Instalación, Montaje y Funcionamiento.

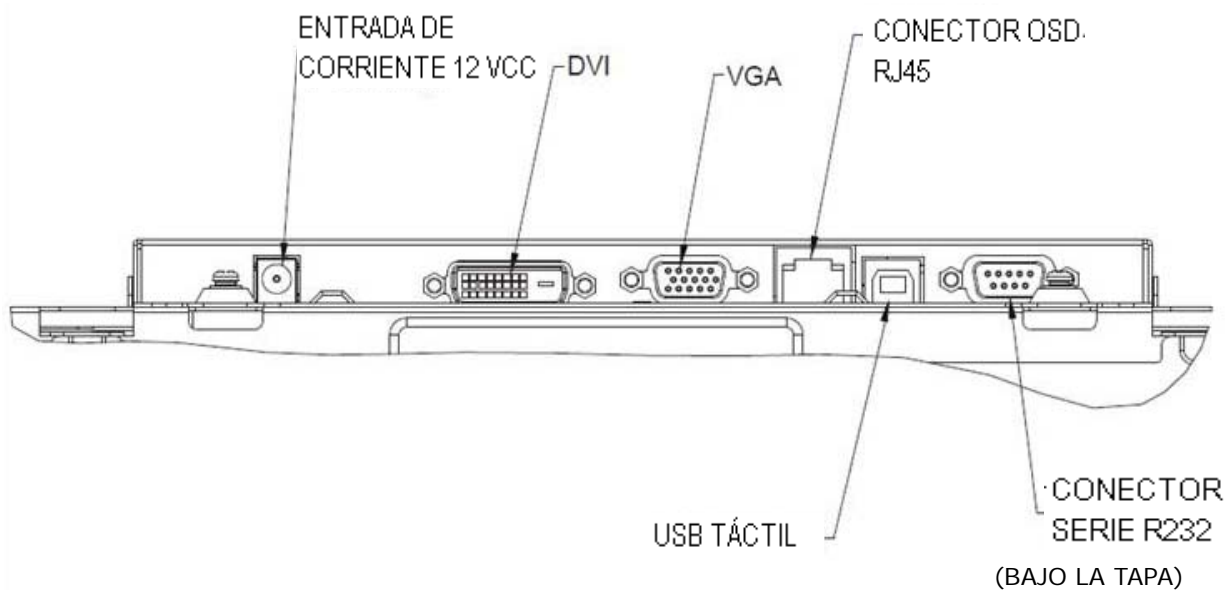
Capítulo 2: Instalación

Desembalaje del monitor táctil

Abra el embalaje y verifique que los siguientes componentes se encuentran presentes:

- Monitor táctil con funda protectora para el frontal
- CD de Manuales de Usuario
- Folleto informativo sobre normativas en japonés
- Guía de instalación rápida
- Cable VGA
- Cable DVI
- Cable USB
- Abrazaderas de montaje y tornillos

Panel de conectores e interfaces



Conexiones del monitor táctil

1. Conecte los cables de vídeo DVI o VGA entre los conectores de entrada DVI/VGA del monitor y la fuente de vídeo DVI/VGA. Apriete los tornillos del cable de vídeo para obtener un rendimiento óptimo.
2. Conecte el cable táctil USB entre el conector USB del monitor y el puerto USB del ordenador.
3. Conecte una fuente de alimentación de 12 V de CC a la toma de entrada de alimentación del monitor.
4. El monitor táctil se suministra en posición de encendido, ya se debería visualizar la imagen en el monitor.

Instalación de los controladores del software de tecnología táctil

Se requiere instalar software para que el monitor táctil iTouch Plus funcione con el ordenador. No se requieren controladores adicionales para el monitor táctil capacitivo proyectado, ya que utiliza los controladores HID de Windows.

Los controladores para los sistemas Windows 7 y XP están disponibles en el sitio web de Elo Touch Solutions.

Visite www.elotouch.com para:

- Las versiones más actualizadas de los controladores táctiles
- Información adicional sobre controladores táctiles
- Guías de instalación detalladas para controladores táctiles
- Controladores táctiles para otros sistemas operativos

Seleccione el controlador correspondiente en la página de Elo Touch Solutions y descárguelo:

Driver and File Downloads

[Subscribe to The Touch Monitor](#), the Elo email newsletter, for information on the latest driver releases.



[Help](#) with downloads - [Help](#) with identifying your touch technology

Archived/unsupported drivers are available [on this page](#).

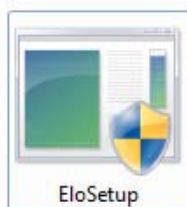
Windows XP Pro operating system licensing will be valid through 2016 on Elo TouchSystems products. As well as offering additional new OS options, support of Windows XP will continue up to 2016.

The Acoustic Pulse Recognition (APR) and Projected Capacitive touch technologies are not supported by all operating systems including Mac and some versions of Linux. See the Technology notes for each driver on the Driver and File Downloads page to verify support for your touchscreen technology.

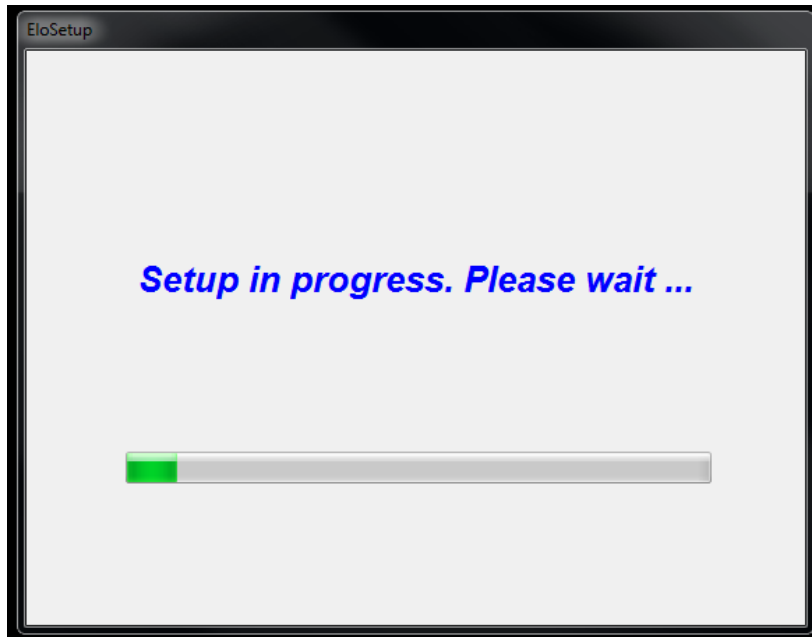
Touch Drivers

| Download | OS ¹ | Interface [?] | Technology [?] | Notes |
|--|--|------------------------|--|--|
| Elo TouchSystems Single-touch Driver 5.4.7 (14.3 MB)  | Windows 7 ² XP Vista Windows Server 2003 Windows Server 2008 Windows POSReady | USB, Serial | Optional driver for All Elo touch technologies except Projected Capacitive and IntelliTouch Plus | Windows Hardware Quality Lab (WHQL) certified driver. Multiple monitor support. |
| <small>(1) Not recommended for any other OS. (2) Multi-touch and gesturing not supported with current Elo hardware; for multi-touch and gesturing support, see Elo TouchSystems Multi-touch Driver.</small> | | | | |
| Download | OS ¹ | Interface [?] | Technology [?] | Notes |
| Elo iTouch+XP driver 1.0.1 (15.0 MB)  | XP | USB | iTouch Plus only. Recommended for 1541L product with iTouch Plus touch technology. | Windows Hardware Quality Lab (WHQL) certified USB driver. |
| <small>(1) Not recommended for any other OS.</small> | | | | |

Para instalaciones en **Windows 7**, haga doble clic en EloSetup Installer (Instalador EloSetup).

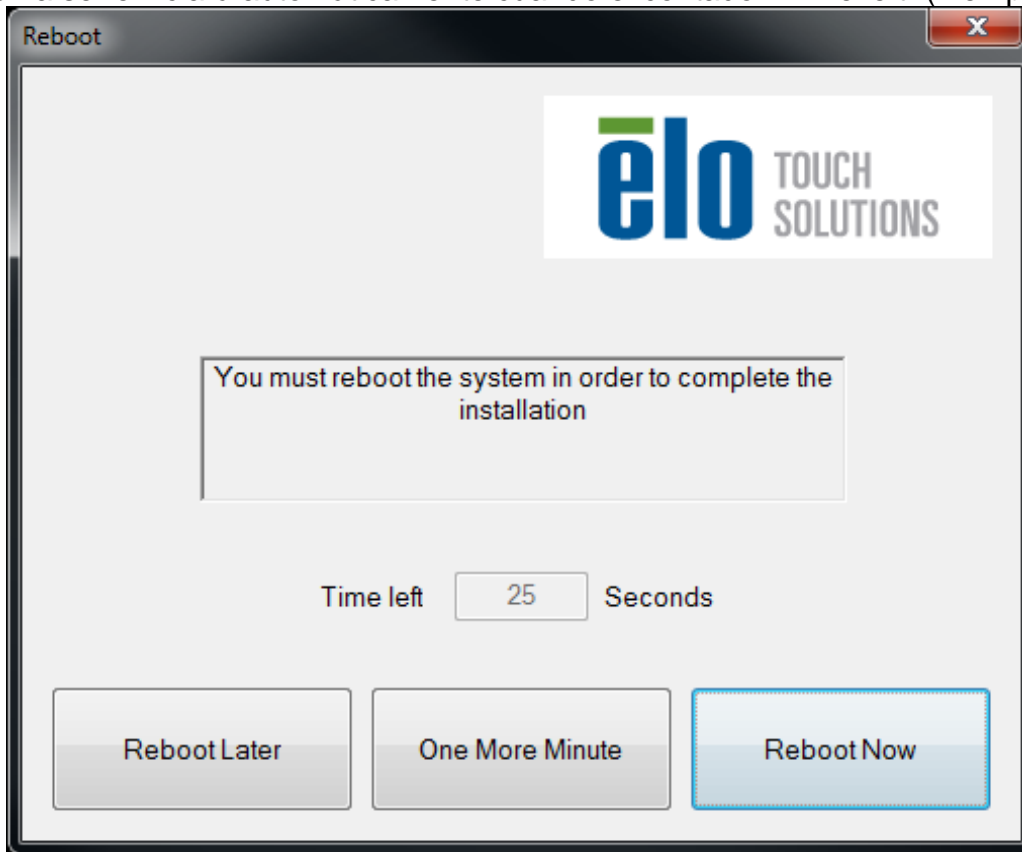


Tras aceptar el acuerdo de licencia de usuario final, el sistema se inicializará para proceder a la instalación de los controladores.



Para completar la instalación, reinicie el sistema haciendo clic en el botón "Reboot Now" (Reiniciar ahora). Haga clic en "One More Minute" (Un minuto más) si necesita más tiempo, en incrementos de 1 minuto.

Nota: El sistema se reiniciará automáticamente cuando el contador “Time left” (Tiempo restante)

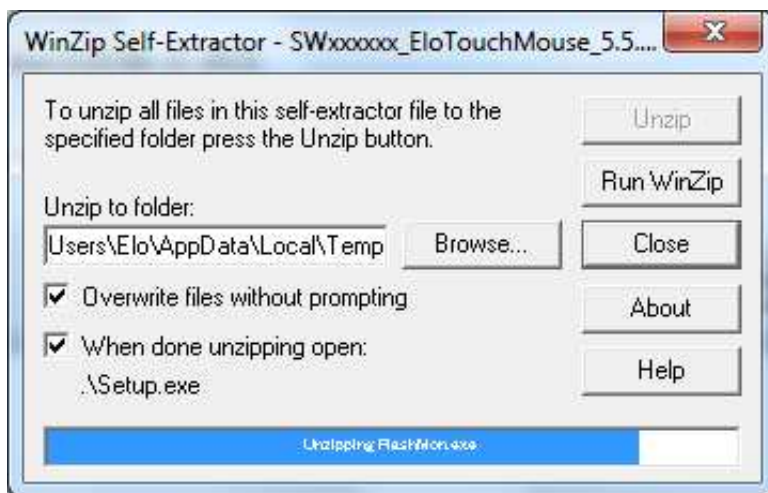


llegue a “0”.

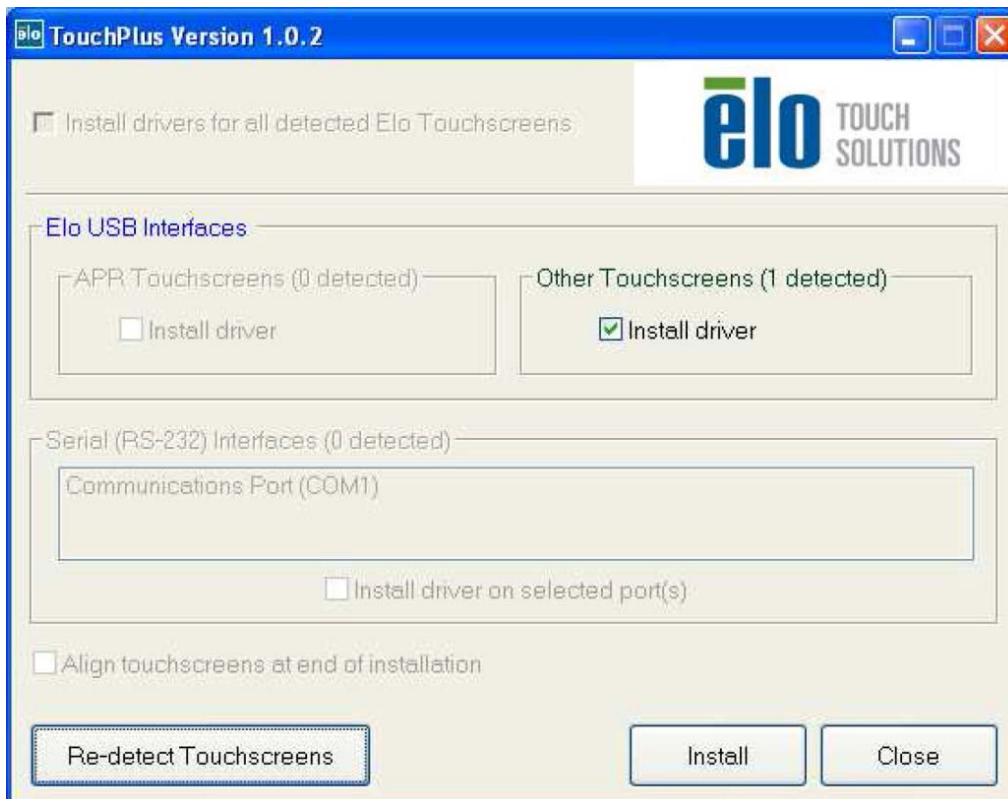
Para instalaciones en **Windows XP**, haga doble clic en el icono del escritorio.



Haga clic en el botón “Unzip” (Descomprimir) para descomprimir los archivos.



Seleccione uno o más controladores para instalarlos. Haga clic en “Next” (Siguiente).



Tras aceptar el acuerdo de licencia de usuario final, los controladores terminarán de instalarse. Reinicie el ordenador una vez completada la instalación.

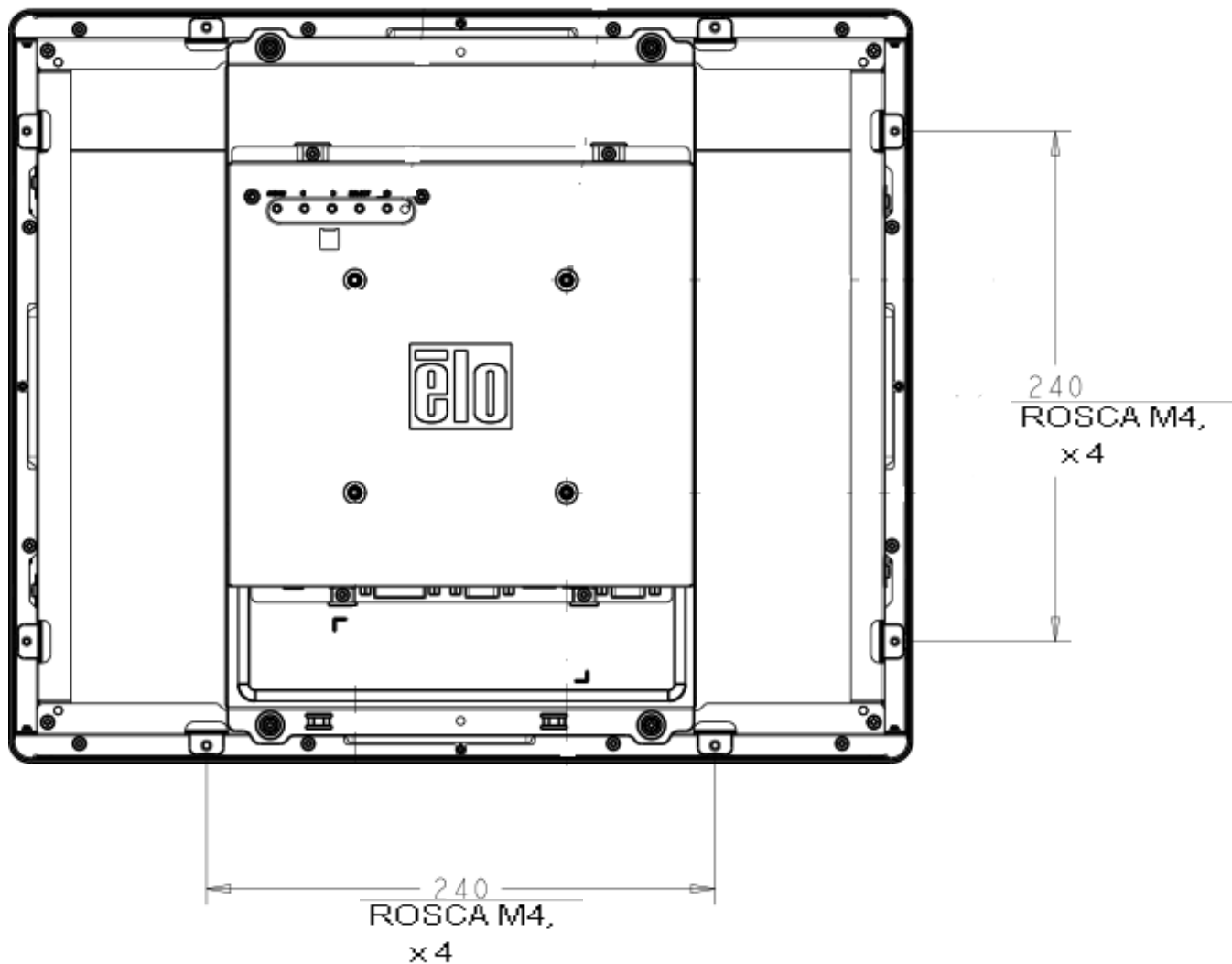
Capítulo 3: Montaje

Información general de montaje

El texto de OSD se puede girar mediante el menú de OSD para que se adapte mejor a la orientación de montaje.

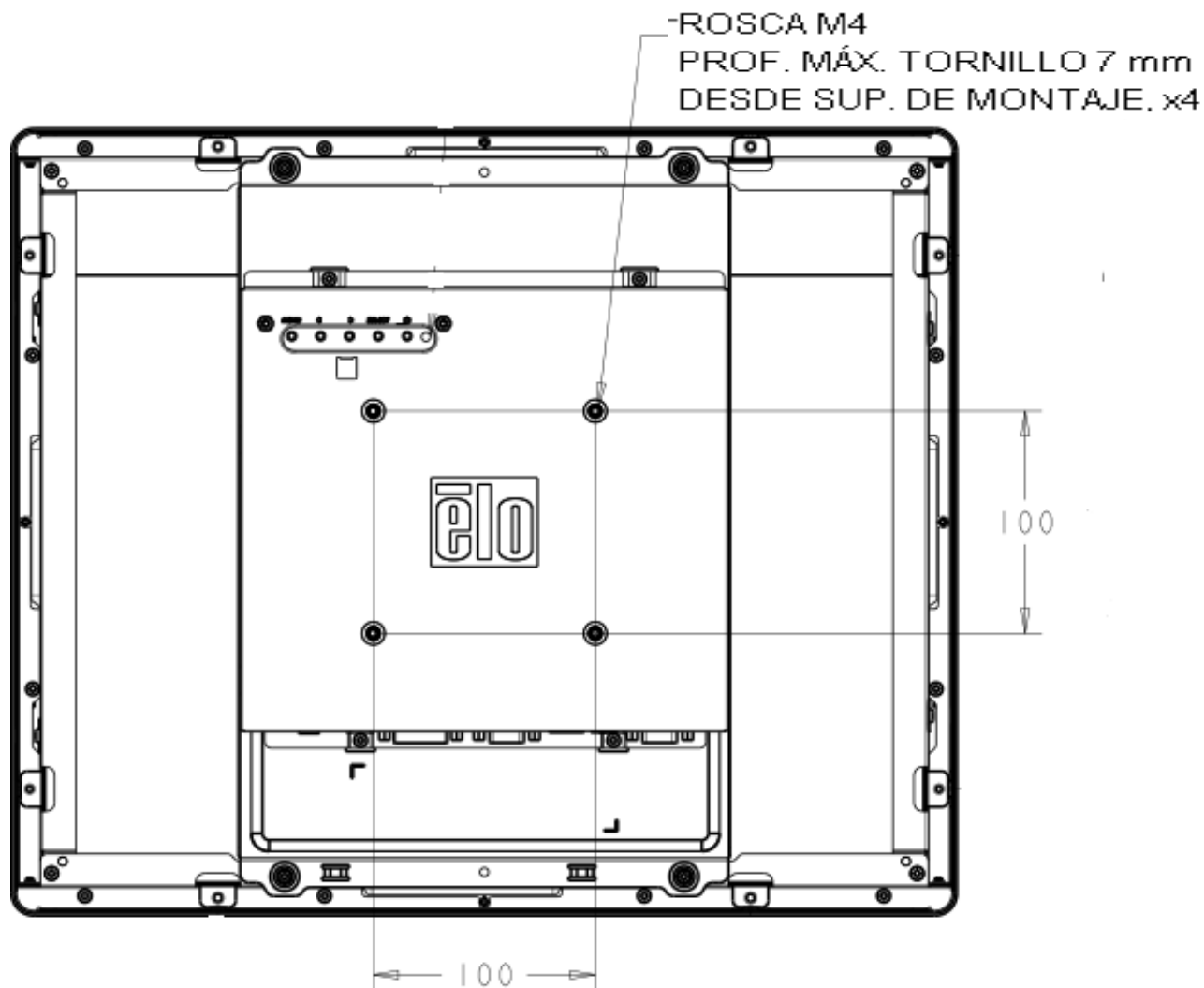
Montaje con abrazadera lateral

Se incluyen orificios roscados en la parte posterior del monitor para el montaje mediante las abrazaderas incluidas.



Montaje VESA posterior

Se suministra un patrón de montaje de 100 x 100 mm con cuatro orificios para tornillos M4 en la parte posterior del monitor. El montaje compatible con FDMI VESA tiene el código: VESA MIS-D, 100 mm x 100 mm.



Capítulo 4: Funcionamiento

Encendido

El monitor táctil se suministra en posición de encendido.

Para encender o apagar el monitor táctil, pulse el botón de encendido del monitor táctil en el mando de OSD una sola vez.

El LED de estado de encendido situado en el mando de OSD funciona de acuerdo a la siguiente tabla:

| Estado del monitor táctil/módulo de ordenador | Estado del LED |
|---|----------------|
| APAGADO | APAGADO |
| SUSPENSIÓN | INTERMITENTE |
| ENCENDIDO | ENCENDIDO |

El sistema consume poca energía en los modos de SUSPENSIÓN y APAGADO. Si desea ver especificaciones de consumo de energía detalladas, consulte las especificaciones técnicas en el sitio web de Elo, <http://www.elotouch.com>.

Tocar la pantalla hace que el ordenador host conectado salga del modo de SUSPENSIÓN (al igual que mover el ratón o pulsar una tecla del teclado).

Para mejorar la fiabilidad y reducir el consumo innecesario de energía, desconecte el cable de alimentación de CA del monitor cuando prevea periodos prolongados de desuso.

Funcionalidad táctil

El monitor táctil viene calibrado de fábrica y no debería requerir calibración manual (salvo que el vídeo de entrada no esté completamente ajustado a la resolución nativa o deba calibrarse la experiencia táctil para un usuario concreto).

Tecnología de pantalla táctil iTouch Plus

Cuando se conecta a ordenadores con Windows 7, el monitor táctil puede registrar hasta dos toques simultáneos. La pantalla táctil iTouch Plus puede recalibrarse en relación a la imagen de vídeo mostrada en caso necesario mediante la función Calibration (Calibración) del panel de

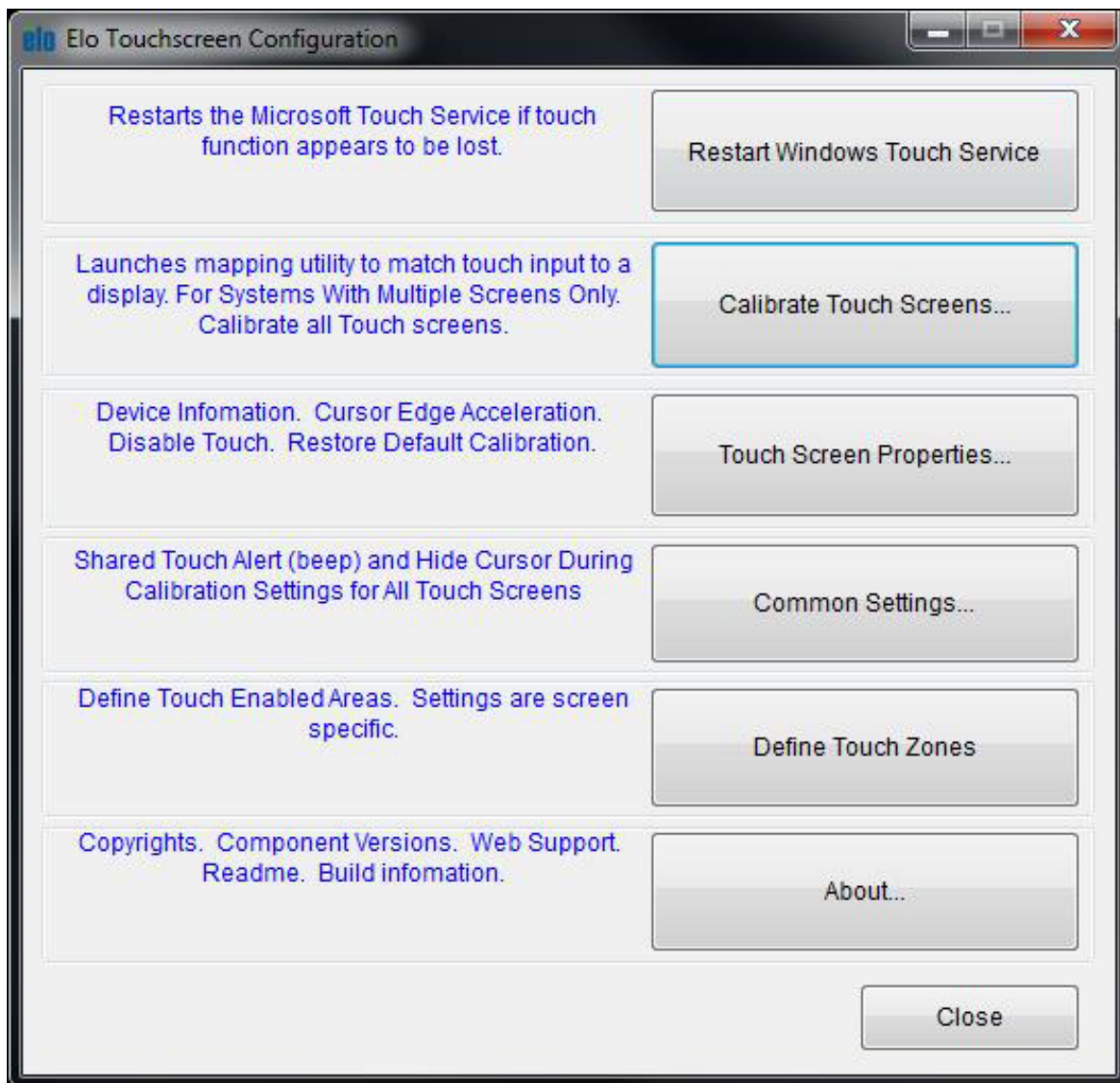
control del controlador de Elo.

El controlador iTouch Plus solo admite varios monitores si todos emplean la tecnología de pantalla táctil iTouch Plus.

Si desea utilizar **varios monitores dotados de tecnología iTouch Plus**, conecte los monitores que desee calibrar y haga doble clic en el icono de escritorio EloConfig para abrir la pantalla Elo Touchscreen Configuration (Configuración de pantallas táctiles de Elo).



Haga clic en “Calibrate Touch Screens...” (Calibrar pantallas táctiles...) para calibrar varios monitores.

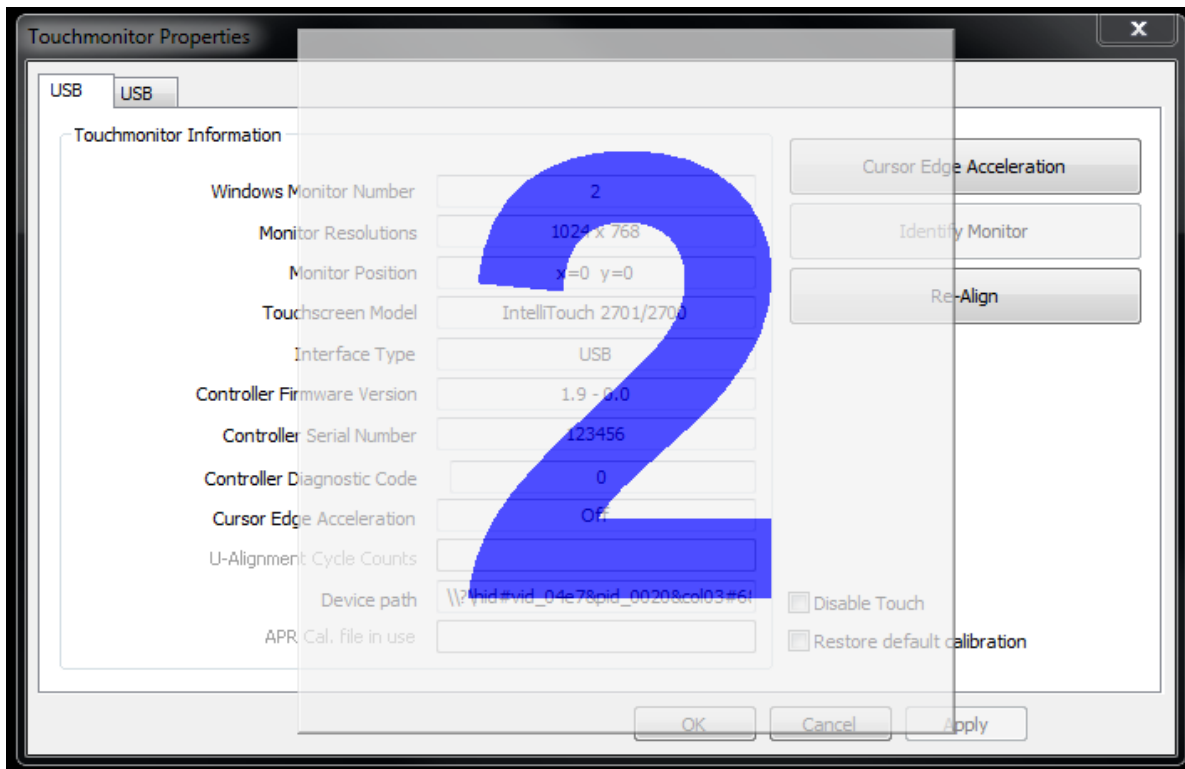


Toque la pantalla del monitor para identificar la identidad del monitor, tal y como se muestra a continuación.

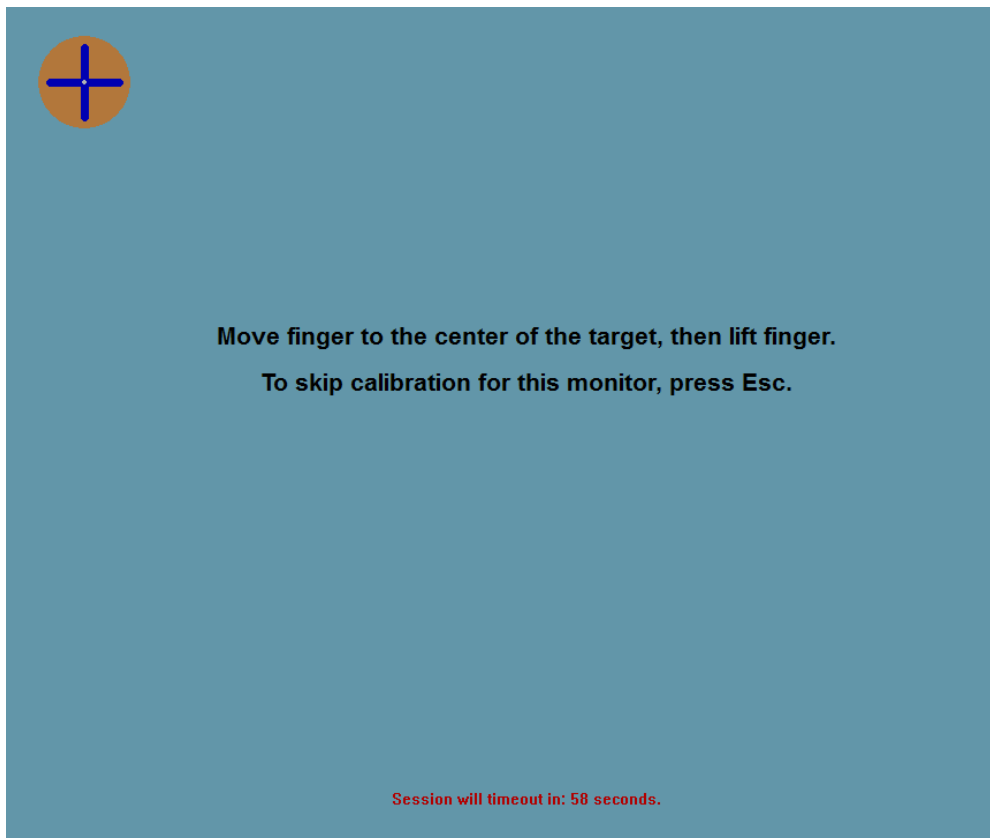
Toque esta pantalla para identificarla como pantalla táctil.

Si esta no es la pantalla del Tablet PC, pulse Intro para pasar a la siguiente pantalla. Para cerrar la herramienta, pulse ESC.

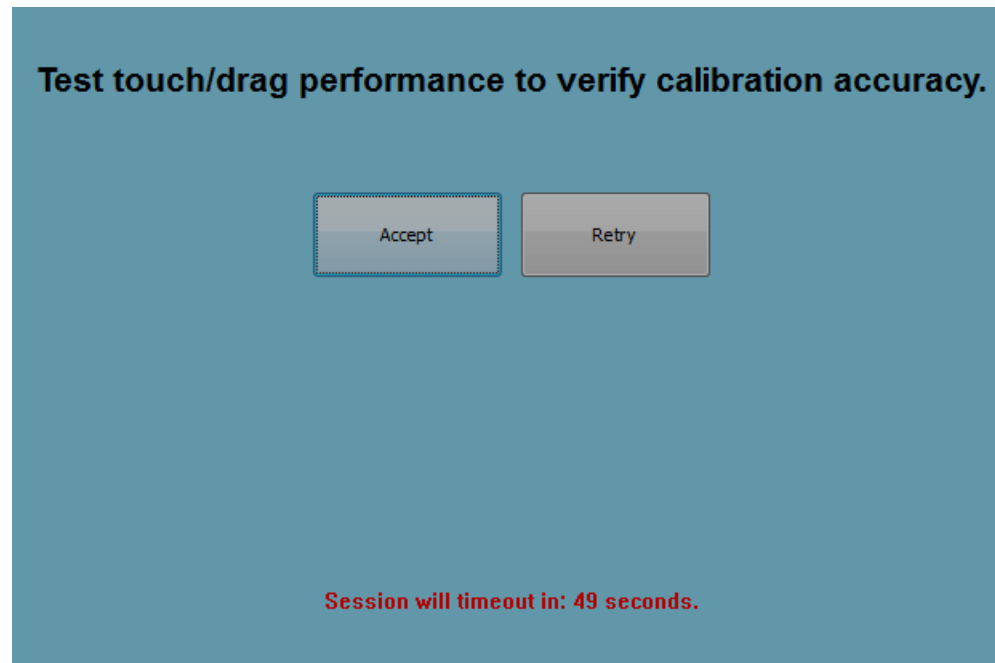
Se mostrará la identidad del monitor. Haga clic en "OK" (Aceptar) para pasar a la calibración.



Calibre la función táctil a medida que las dianas vayan apareciendo en las esquinas de la pantalla. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.



Pruebe el rendimiento al tocar o arrastrar a fin de verificar que la calibración es precisa; seleccione la opción “Accept” (Aceptar) o “Retry” (Reintentar) si desea volver a efectuar el proceso de calibración.



Lleve a cabo la calibración de la función táctil en cada monitor que esté conectado.

Tecnología táctil capacitiva proyectada

Cuando se conecta a ordenadores con Windows 7, el monitor táctil puede registrar hasta 4 toques simultáneos. Cuando se conecta a ordenadores con Windows XP, el monitor táctil registra toques simples.

No se requieren controladores adicionales para que funcione esta tecnología, ya que utiliza los controladores HID de Windows.

Esta tecnología no requiere calibración.

Compatibilidad con gestos

Las tecnologías táctiles iTouch Plus y capacitiva proyectada permiten varios gestos que admiten contactos simples y múltiples. Consulte el sitio web de Microsoft <http://msdn.microsoft.com/en-us/library/dd940543> (en inglés) para obtener información sobre los diversos gestos admitidos en Windows 7.

Vídeo

La resolución nativa de una pantalla es su anchura y su altura medidas en número de píxeles. En general, para obtener un rendimiento óptimo, una imagen mostrada en este monitor tendrá una apariencia óptima cuando la resolución de salida del ordenador coincida con la resolución nativa de este monitor, de 1280 x 1024 píxeles.

En el caso de resoluciones de salida del ordenador que no sean la resolución nativa, el monitor adaptará el tamaño del vídeo a la resolución nativa del panel. Ello implica estirar o comprimir la imagen de entrada en las dimensiones X e Y conforme sea necesario para que se ajuste a la resolución nativa de la pantalla. Una inevitable consecuencia de los algoritmos de conversión a escala es una pérdida de fidelidad cuando el monitor adapta el tamaño de la imagen de vídeo de salida del ordenador para que ésta se ajuste a la pantalla. Esta pérdida de fidelidad se aprecia sobre todo al ver imágenes con muchos detalles a corta distancia (por ejemplo, imágenes que contienen texto en letra pequeña).

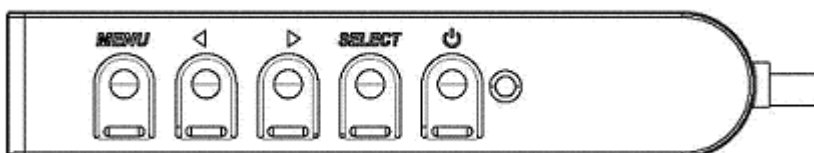
Su monitor táctil probablemente no requiera ajustes de vídeo. Sin embargo, para vídeo VGA analógico, las variaciones en las salidas de las tarjetas gráficas podrían requerir ajustes por parte del usuario mediante los controles de OSD para optimizar la calidad de la imagen mostrada en el monitor táctil. El monitor táctil “recuerda” estos ajustes. Asimismo, para reducir la necesidad de realizar ajustes para las distintas sincronizaciones de modos de vídeo, el monitor adapta y muestra correctamente algunos de los modos de sincronización de vídeo más corrientes de la industria. Consulte las especificaciones técnicas de este monitor en <http://www.elotouch.com> para ver una lista de estos modos de vídeo preestablecidos.

Visualización en pantalla (OSD)

Hay cuatro botones de OSD en la parte posterior del monitor para ajustar diversos parámetros de visualización.



Los mismos botones se incluyen en un mando de OSD opcional que puede conectarse al conector RJ-45 situado en el panel de conectores del monitor táctil.



Los botones y sus funciones son:

| Botón | Función cuando no se muestra el OSD: | Función cuando se muestra el OSD: |
|-------------|--|--|
| Menu (Menú) | Muestra el menú principal de OSD | Vuelve al menú de OSD anterior |
| ◀ | Muestra el menú secundario de OSD Contrast (Contraste) | Disminuye el valor del parámetro seleccionado / Selecciona el elemento siguiente del menú |
| ▶ | Muestra el menú secundario de OSD Brightness (Brillo) | Aumenta el valor del parámetro seleccionado / Selecciona el elemento anterior del menú |
| Seleccionar | Vídeo Source (Fuente de vídeo) | Selecciona el parámetro a ajuste / Selecciona el menú secundario al que se desea acceder |

Mediante el uso de los botones de OSD se controla una interfaz gráfica de usuario en pantalla que se muestra sobre el vídeo de entrada, lo que permite ajustar intuitivamente los siguientes parámetros de visualización:

| Parámetro | Ajuste disponible |
|----------------------------------|---|
| Brightness (Brillo) | Aumenta/disminuye el brillo del monitor. Predeterminado: máximo |
| Contrast (Contraste) | Aumenta/disminuye el contraste del monitor. Predeterminado: el mejor rendimiento en sombras de grises |
| Clock (Reloj) | Permite realizar ajustes precisos en el reloj de píxeles del panel. <i>Solo aplicable para la entrada de vídeo VGA</i> |
| Phase (Fase) | Permite realizar ajustes precisos en la fase del reloj de píxeles del panel. <i>Solo aplicable para la entrada de vídeo VGA</i> |
| Auto Adjust (Auto ajuste) | Ajusta automáticamente el reloj del sistema a la señal analógica de entrada de vídeo VGA y afecta a los elementos de menú H-position (Posición H), V-position (Posición V), Clock (Reloj) y Phase (Fase). <i>Solo aplicable para la entrada de vídeo VGA</i> |
| H-position (Posición H) | Mueve la imagen horizontalmente en la pantalla en incrementos de un solo píxel. Predeterminado: centrada. <i>Solo aplicable para la entrada de vídeo VGA</i> |
| V-position (Posición V) | Mueve la imagen verticalmente en la pantalla en incrementos de un solo píxel. Predeterminado: centrada. <i>Solo aplicable para la entrada de vídeo VGA</i> |

| | |
|---|--|
| Aspect Ratio (Relación de aspecto) | <p>Alterna el método de escalado entre Full Scaling (Escalado completo) y Maintain Aspect Ratio (Mantener relación de aspecto). Predeterminado: Full Scaling (Escalado completo)</p> <p>Full Scaling (Escalado completo): ajusta las dimensiones X e Y de la entrada de vídeo (hacia arriba o abajo, según sea necesario) a la resolución nativa de la pantalla.</p> <p>Fill To Aspect Ratio (Rellenar a relación de aspecto): suponiendo una orientación horizontal y una entrada de vídeo con una relación de aspecto menor a 1280 x 1024, ajusta la dimensión Y de la entrada de vídeo (hacia arriba o abajo, según sea necesario) a la resolución Y de la pantalla, y ajusta la dimensión X para mantener la relación de aspecto de la entrada de vídeo (rellena el resto de la pantalla con bandas negras iguales a izquierda y derecha).</p> <p><i>La pantalla táctil puede necesitar recalibración al alternar entre las opciones de relación de aspecto.</i></p> |
| Sharpness (Nitidez) | <p>Ajusta la nitidez de las imágenes mostradas. Predeterminado: sin ajuste de nitidez <i>Solo aplicable a resoluciones de entrada de vídeo no nativas</i></p> |
| Color Temperature (Temperatura del color) | <p>Ajusta la temperatura de color de la pantalla. Las temperaturas de color disponibles son 9300K, 7500K, 6500K, 5500K y User Defined (Definida por el usuario). Si se selecciona la opción Definida por el Usuario, éste puede variar la temperatura del color mediante la modificación de los valores R, G, y B en una escala de 0 a 100. Predeterminado: User Defined (Definida por el usuario), con los valores R, G y B todos en 100.</p> |
| OSD H-Position (Posición H de OSD) | <p>Ajusta la ubicación horizontal de los menús de OSD en la pantalla. Predeterminado: centrada.</p> |
| OSD V-Position (Posición V de OSD) | <p>Ajusta la ubicación vertical de los menús de OSD en la pantalla. Predeterminado: centrada.</p> |
| OSD Timeout (Tiempo de desactivación de OSD) | <p>Ajusta el tiempo de inactividad de los botones del OSD que esperará el monitor táctil antes de cerrar el menú OSD. El rango ajustable oscila entre 5 y 60 segundos. Predeterminado: 15 segundos</p> |
| OSD Language (Idioma de OSD) | <p>Selecciona el idioma en que se muestra la información del OSD. Los idiomas disponibles son: inglés, francés, italiano, alemán, español, chino simplificado, chino tradicional o japonés. Predeterminado: inglés.</p> |
| OSD Rotation (Giro de OSD) | <p>Selecciona la orientación de montaje del monitor táctil entre Landscape (Horizontal) y Portrait (Vertical) para que coincida con la orientación física. Esto ajusta el giro del texto de OSD. Predeterminado: Landscape (Horizontal)</p> |
| Recall Defaults (Recuperar parámetros predeterminados) | <p>Si selecciona "Recuperar parámetros determinados" se restauran todos los parámetros por defecto del OSD que sean susceptibles de ajuste (excepto el Idioma del OSD) y los tiempo del Modo de Vídeo Preestablecido.</p> |

| | |
|---|--|
| Vídeo Source (Fuente de vídeo) | El monitor busca continuamente señales activas de vídeo en los conectores VGA y DVI. Este ajuste selecciona cuál de dichos puertos de entrada debe recibir prioridad de visualización. Las opciones son: VGA Priority (Prioridad VGA) y DVI Priority (Prioridad DVI). Predeterminado: DVI Priority (Prioridad DVI) |
|---|--|

Todos los ajustes del monitor táctil realizados mediante OSD se memorizan automáticamente en cuanto se introducen. Esta característica evita tener que volver a configurar las opciones cada vez que se desenchufa o que se apaga y se enciende el monitor táctil. Si se produce un corte de electricidad, la configuración del monitor táctil no vuelve a las especificaciones predeterminadas de fábrica.

Bloqueos de OSD y encendido

Mantenga pulsados los botones “Menu” (Menú) y “Up” (Arriba) durante dos segundos para habilitar/deshabilitar la característica OSD Locking (Bloqueo de OSD). Cuando ésta se halla habilitada, pulsar cualquiera de los botones “Menu” (Menú), “Up” (Arriba), “Down” (Abajo) o “Select” (Seleccionar) no produce ningún efecto en el sistema.

Mantenga pulsados los botones “Menu” (menú) y “Up” (arriba) durante dos segundos para habilitar/deshabilitar la función OSD Locking (bloqueo de OSD). Cuando ésta se halla habilitada, pulsar el interruptor de encendido no produce ningún efecto en el sistema.

Capítulo 5: Asistencia técnica

Si experimenta algún problema con su monitor táctil, consulte las siguientes sugerencias.

Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor local o con Atención al Cliente de Elo Touch Solutions. Los números de teléfono de asistencia técnica mundiales están disponibles en la última página de este manual de usuario.

Soluciones para problemas comunes

| Problema | Solución Aconsejada |
|---|---|
| El monitor táctil no responde cuando se enciende el sistema | Compruebe que el adaptador de corriente CC esté conectado correctamente Verifique que funciona el adaptador de corriente CC |
| La visualización del monitor es tenue. | Utilice el OSD para aumentar el brillo. Utilice el OSD para aumentar el contraste. |
| La pantalla del monitor está en blanco | Si parpadea el LED de estado de encendido, el monitor o el módulo de ordenador pueden hallarse en modo de SUSPENSIÓN. Pulse cualquier tecla / mueva el ratón / toque la pantalla táctil para ver si reaparece la imagen. Compruebe que el dispositivo de fuente de señal está encendido. Compruebe que no existan conexiones de cables mal ajustadas. |
| El monitor muestra un mensaje "Out of Range" (Fuera de rango) | Ajuste el modo de resolución/sincronización del ordenador entre los rangos de sincronización admitidos para el monitor táctil (visite el sitio web para obtener las especificaciones). |
| La imagen que se muestra en el monitor parece rara | Ajuste el modo de resolución/sincronización del ordenador entre los rangos de sincronización admitidos para el monitor táctil (visite el sitio web para obtener las especificaciones). Utilice la funcionalidad Auto Ajustar del OSD |
| La funcionalidad táctil no funciona. | Compruebe que su ordenador tiene los controladores más recientes de Elo instalados. Lleve a cabo el procedimiento de calibración provisto con los controladores de Elo más recientes. |
| Los botones del OSD o el botón de encendido no responden al pulsarlos | Compruebe si se encuentran activadas las funciones de bloqueo del OSD o del botón de encendido |

Asistencia técnica

Si desea consultar las especificaciones técnicas de este dispositivo, visite www.elotouch.com/products.

Si desea consultar la ayuda en línea, visite www.elotouch.com/go/websupport.

Si desea solicitar asistencia técnica, visite www.elotouch.com/go/contactsupport.

Consulte la última página de este manual del usuario para ver los números de teléfono de asistencia técnica mundiales.

Capítulo 6: Seguridad y mantenimiento

Seguridad

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, siga todas las indicaciones de seguridad y no desmonte el monitor táctil. No hay nada en la unidad de cuyo mantenimiento pueda encargarse el usuario.

Asegúrese de que la instalación está equipada para mantener las condiciones ambientales especificadas que se enumeran en el capítulo Especificaciones técnicas.

Cuidado y manejo

Los siguientes consejos le ayudarán a mantener el funcionamiento de su ordenador táctil en un nivel óptimo.

- Desconecte el cable de alimentación de CA antes de limpiar el producto.
- Para limpiar la carcasa de la pantalla, use un paño ligeramente humedecido con un detergente suave.
- Es importante que mantenga la unidad seca. No vierta líquido en o sobre ella. Si le entra líquido, apague la unidad y haga que un técnico de mantenimiento cualificado la revise antes de encenderla de nuevo.
- No limpie la pantalla con un trapo ni una esponja que puedan rayar la superficie.
- Para limpiar la pantalla táctil, use un limpiador para ventanas o cristales aplicado sobre una esponja o paño limpio. Nunca aplique directamente el limpiador sobre la pantalla táctil. No use alcohol (metílico, etílico o isopropílico), diluyente, benceno ni ningún otro limpiador abrasivo.
- Asegúrese de que la temperatura y la humedad ambientales se mantengan dentro de los límites de las especificaciones y no bloquee las ranuras de ventilación.
- Los monitores no están diseñados para su uso al aire libre.

Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE)



Este producto no debe tirarse con la basura doméstica. Se debe depositar en unas instalaciones adecuadas para permitir su recuperación y reciclaje.

Capítulo 7: Información normativa

I. Información acerca de la seguridad eléctrica:

Se requiere el cumplimiento de los requisitos de voltaje, frecuencia y corriente indicados en la etiqueta del fabricante. La conexión a una fuente de alimentación diferente a las especificadas en el presente documento ocasionará probablemente un funcionamiento defectuoso, daños al equipo o riesgo de incendio si no se respetan los requisitos.

El equipo no contiene en su interior piezas de cuyo mantenimiento pueda encargarse el usuario. El equipo genera voltajes peligrosos que entrañan un riesgo para la seguridad. El mantenimiento debe realizarlo exclusivamente un técnico de mantenimiento cualificado.

Póngase en contacto con un electricista cualificado o con el fabricante si tiene preguntas acerca de la instalación, antes de conectar el equipo a la red eléctrica.

II. Información acerca de emisiones e inmunidad

Aviso para usuarios en los Estados Unidos: Este equipo ha sido probado y homologado conforme a los límites establecidos para un dispositivo digital Clase B, según la sección 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Estos límites están diseñados para proporcionar un grado de protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia (RF) y, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio.

Aviso para usuarios en Canadá: Este equipo cumple con los límites de Clase B para las emisiones de ruido de radio provenientes de aparatos digitales, conforme a lo establecido por la normativa sobre interferencias de radio del ministerio de Industria de Canadá.

Aviso para usuarios en la Unión Europea: Use sólo los cables de alimentación y el cableado de interconexión suministrados con el equipo. La sustitución de los cables y del cableado suministrado puede poner en peligro la seguridad eléctrica o la certificación de mercado CE sobre emisiones o inmunidad, según los requisitos de las siguientes normas:

Este equipo de tecnología de la información (ITE) debe contar con la marca CE en la etiqueta del fabricante, lo cual indica que el equipo ha sido homologado conforme a las siguientes directivas y normas: Este equipo ha sido homologado según los requisitos de la Marca CE,

conforme exige la Directiva sobre compatibilidad electromagnética 2004/108/CEE indicada en la Norma Europea EN 55022 Clase B y la Directiva sobre bajo voltaje 2006/95/CEE como indica la Norma Europea EN 60950.

Información general para todos los usuarios: Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza conforme a este manual, el equipo puede provocar interferencias con las comunicaciones de radio y televisión. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en alguna instalación concreta debido a las condiciones específicas de la ubicación.

1) Para cumplir los requisitos de emisión e inmunidad, el usuario debe tener en cuenta lo siguiente:

- a) Use sólo los cables de E/S suministrados para conectar este dispositivo digital a cualquier ordenador.
- b) Para garantizar la homologación, utilice sólo el cable de alimentación aprobado que suministra el fabricante.
- c) Se advierte al usuario de que cualquier cambio o modificación del equipo que no haya sido expresamente aprobado por la parte responsable de la homologación podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

2) Si aprecia que el equipo produce interferencias con la recepción de radio o televisión o con cualquier otro dispositivo:

- a) Compruebe si actúa como fuente de emisión apagando y encendiendo el equipo.

Si determina que este equipo causa las interferencias, intente eliminarlas tomando una o más de las siguientes medidas:

- i) Aleje el dispositivo digital del receptor afectado.
- ii) Recoloque (gire) el dispositivo digital con respecto al receptor afectado.
- iii) Cambie la orientación de la antena del receptor afectado.
- iv) Enchufe el dispositivo digital a una toma de CA diferente, de modo que el dispositivo digital y el receptor estén en circuitos secundarios diferentes.
- v) Desconecte y retire cualesquiera cables de E/S que no emplee el dispositivo digital (los cables de E/S no terminados son una posible fuente de elevados niveles de emisión de RF).
- vi) Enchufe el dispositivo digital sólo a una toma de corriente con conexión a tierra. No use

adaptadores para enchufes de CA. (Anular o interrumpir la conexión a tierra del cable de alimentación podría aumentar los niveles de emisión de RF y también puede representar un peligro de descarga eléctrica mortal para el usuario).

Si necesita ayuda adicional, consulte a su distribuidor, al fabricante o a un técnico de radio o televisión experimentado.

III. Certificaciones de agencias

Se han expedido o declarado las siguientes certificaciones de marcas para este monitor:

Australia RCM

Europa CE

México CoC

Canadá CUL, IC

Japón VCCI

Taiwán BSMI

China, CCC

Corea KC, e-Standby

Estados Unidos FCC, UL

IV. Restricción de sustancias peligrosas (RoHS) de China

De conformidad con las leyes de China (Administración del control de la contaminación causada por productos de información electrónicos), la siguiente sección indica el nombre y la cantidad de materiales tóxicos y/o peligrosos que puede contener este producto.

| Nombre del Componente | Sustancias y elementos tóxicos o peligrosos | | | | | |
|------------------------------|---|---------------|-------------|--------------------------|------------------------------|------------------------------------|
| | Plomo (Pb) | Mercurio (Hg) | Cadmio (Cd) | Cromo hexavalente (Cr6+) | Bifenilos polibromados (PBB) | Éteres difenil polibromados (PBDE) |
| Piezas de plástico | O | O | O | O | O | O |
| Piezas metálicas | X | O | O | O | O | O |
| Conjunto de cable y conexión | X | O | O | O | O | O |
| Panel LCD | X | O | O | O | O | O |
| Panel de pantalla táctil | X | O | O | O | O | O |
| PCBA | X | O | O | O | O | O |
| Software (CD, etc.) | O | O | O | O | O | O |

O: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos de este componente se halla por debajo de los límites máximos establecidos en SJ/T11363-2006.

X: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en al menos uno de los materiales homogéneos de este componente se halla por encima de los límites máximos establecidos en SJ/T11363-2006. En los componentes marcados con una X se han realizado exenciones de conformidad con la directiva RoHS de la UE.

Explicaciones de las marcas

(1). De conformidad con el requisito de SJ/T11364-2006, los productos electrónicos de información están marcados con el siguiente logotipo de control de la contaminación. La utilización de este producto sin que dañe el medio ambiente es de diez años. El producto no registrará fugas ni alteraciones en las condiciones normales de funcionamiento enumeradas a continuación, por lo que la utilización de este producto electrónico de información no ocasionará contaminación grave del medio ambiente, lesiones corporales o daños a la propiedad.

Temperatura de Funcionamiento: 0-40 / Humedad: 20%-80% (sin condensación).

Temperatura de Almacenaje: - 20~60 / Humedad: 10%~90% (sin condensación).



(2). Se aconseja y recomienda que se recicle y reutilice este producto de conformidad con la legislación local. No debería tirarse el producto de manera informal.



V. Especificaciones del adaptador de alimentación

Especificaciones eléctricas:

Entrada: 100 - 240 V CA, 50/60 Hz

Salida: 12 V CC, mínimo 4,16 A, fuente de alimentación limitada (LPS)

(El adaptador de alimentación tiene que estar aprobado por UL)

VI. Especificaciones del monitor

Especificaciones eléctricas:

Entrada: 12 V CC, 3 A

Condiciones de funcionamiento:

Temperatura: 0 °C - 40 °C

Humedad: 20% a 80% (sin condensación)

Altitud: 0 a 3.048 m

Condiciones de almacenamiento:

Temperatura: -20 °C - 60 °C

Humedad: 10% a 95% (sin condensación)

Altitud: 0 a 12.192 m

Capítulo 8: Información sobre garantías

Consulte <http://www.elotouch.com/Support/warranty.asp> si desea obtener más información.

¡Visite nuestro sitio web!

www.elotouch.com

Obtenga lo último en...

- Información del producto
- Especificaciones
- Próximos eventos
- Notas de prensa
- Controladores de software

Póngase en contacto con Elo

Para obtener más información acerca de la gran variedad de soluciones táctiles de Elo, visite nuestro sitio web, www.elotouch.com, o simplemente llame a nuestra oficina más cercana:

América del Norte
Elo Touch Solutions
1033 McCarthy Blvd
Milpitas, CA 95035

Tel (800) ELO-TOUCH
Tel. +1-408-597-8000
Fax +1-408-597-8050
customerservice@elotouch.com

Europa
Tel. +32(0)(16)704 500
Fax +32(0)(16)704 549
elosales@elotouch.com

Asia-Pacífico
Tel. +86 (21) 3329 1385
Fax +86 (21) 3329 1400
www.elotouch.com.cn

América Latina
Tel. +1-786-923-0251
Fax +1-305-931-0124
www.elotouch.com.ar

Copyright 2014 Elo Touch Solutions, Inc. Reservados todos los derechos.